

Distr.: General  
1 February 2001



الدورة الخامسة والخمسون  
البند ٩٥ من جدول الأعمال

قرار اتخذته الجمعية العامة

[بناء على تقرير اللجنة الثانية (A/55/582/Add.8)]

١٩٧/٥٥ - التعاون الدولي للتخفيف من أثر ظاهرة إلنييو

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قراراتها ٢٠٠/٥٢ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧، و ١٨٥/٥٣ المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨، و ٢٢٠/٥٤ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، وقرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٤٦/١٩٩٩ المؤرخ ٢٨ تموز/يوليه ١٩٩٩، و ٦٣/١٩٩٩ المؤرخ ٣٠ تموز/يوليه ١٩٩٩، وإذ تحيط علما بقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣٣/٢٠٠٠ المؤرخ ٢٨ تموز/يوليه ٢٠٠٠،

وقد نظرت في تقرير الأمين العام<sup>(١)</sup>،

وإذ تعيد تأكيد أهمية التعاون الدولي من أجل التوصل إلى فهم علمي أفضل لظاهرة إلنييو وأن التعاون والتضامن الدوليين مع البلدان المتأثرة أمر لا غنى عنه،

وإذ تعيد أيضا تأكيد أهمية وضع استراتيجيات، على كل من الصعيد الوطني ودون الإقليمي والإقليمي والدولي، تستهدف درء الأضرار الناجمة عن الكوارث الطبيعية التي تتسبب فيها ظاهرة إلنييو، وتخفيفها وإصلاحها،

١ - تحيط علما مع التقدير بالاستنتاجات والتوصيات الواردة في تقرير الأمين العام<sup>(١)</sup>؛

٢ - تحيط علما أيضا مع التقدير بالتدابير المتخذة من أجل كفالة مواصلة التعاون الدولي للتخفيف من أثر ظاهرة إلنييو، ضمن إطار الاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث، وتكرر دعوتها الموجهة إلى الدول الأعضاء وهيئات ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة، في الفقرات ٧ و ٨ و ٩ من قرارها ٢٠٠/٥٢؛

٣ - ترحب بإنشاء الفريق العامل المعني بظاهرة إلنييو/لاتينيا في إطار فرقة العمل المشتركة بين الوكالات المعنية بالحد

من الكوارث؛

- ٤ - **تطلب** إلى الأمين العام وهيئات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها ذات الصلة، وبوجه خاص تلك المشاركة في الاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث، والمجتمع الدولي، اتخاذ التدابير اللازمة، حسب الاقتضاء، للقيام فوراً بإنشاء المركز الدولي لدراسة ظاهرة إنيبيو في غواياكيل، إكوادور، وتدعو المجتمع الدولي إلى تقديم المساعدة والتعاون في المجالات العلمية والتقنية والمالية لهذا الغرض، وفقاً للقرار ٢٢٠/٥٤؛
- ٥ - **تدعو** حكومة البلد المضيف إلى تسهيل العملية الرامية إلى الإنشاء الفوري للمركز الدولي لدراسة ظاهرة إنيبيو؛
- ٦ - **تطلب** إلى الأمين العام أن يواصل تنفيذ قرارات الجمعية العامة ٢٠٠/٥٢ و ١٨٥/٥٣ و ٢١٩/٥٤ و ٢٢٠/٥٤، وقرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٤٦/١٩٩٩ و ٦٣/١٩٩٩ و ٣٣/٢٠٠٠ تنفيذاً كاملاً؛
- ٧ - **تطلب أيضاً** إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها السادسة والخمسين، عن طريق المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته الموضوعية لعام ٢٠٠١، تقريراً عن تنفيذ هذا القرار في إطار البند المعنون "البيئة والتنمية المستدامة".

الجلسة العامة ٨٧

٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠